

دکتر بهرام جمالپور

کروه آموزشی فلسفه

ترجمه

## شرح حال و افکار

أشعری

در دائرة المعارف اسلامی به زبان انگلیسی

نوشتة

W . Montgomery watt

ابوالحسن علی فرزند اسماعیل اشعری فقیه شهیر و حکیم الهی مؤسس  
فرقه سنت و جماعت میباشد که به نام اشعریه معروف شده است (نسب کامل او  
به لسان عرب شیخ اهل سنت و جماعت ابوالحسن علی بن اسماعیل بن ابی بشر  
اسحاق بن سالم بن اسماعیل بن عبدالله بن موسی بن بلال بن ابی بردہ عامرین ابی موسی  
عبدالله بن قیس الاشعری بوده است)

گویند که اشعری بسال ۲۶۰ هجری مطابق با ۸۷۳-۴ میلادی در بصره  
بدنیا آمد و پشت نهم او ابو موسی اشعری یکی از صحابه پیغمبر بوده است.

جز نکاتی چند بقیه زندگانی او هنوز بر ما نامعلوم است. او یکی از  
بهترین شاگردان جبائی فقیه و رئیس معتزله در بصره بود (و تا چهل سالگی  
نzd وی تلمذ کرد) <sup>۱</sup> و شاید اگر فرقه معتزله را بخاطر اهل سنت و جماعت ترک  
نمیکرد جانشین وی میشد.

این تغییر رویه یا ایمان به ارشاد کیش اصیل سنت بعلت مشاهده تناقض

میان آرای معتزله و روح اسلام<sup>۱</sup> بسال ۳۰۰ هجری مطابق با ۹۱۲-۳ میلادی صورت گرفته است. در او اخر عمر او به بغداد آمد و در آنجا بسال ۳۲۴ هجری مطابق با ۹۳۵ میلادی جهان خاکی را بدرود گفت.

داستان این تحول فکری و مذهبی بسادقایق و اختلافات بیشمار ذکر شده است. گویند که وی حضرت محمد صرا سه بار در ماه مبارک برؤیت دید وامر و فرمان بیافت که پیروی از سنت حقیقی کند. اشعری این رؤیت را اصیل و وابسته بمرجع میدانست و چون اهل سنت علم کلام را تصدیق نداشتند وی نیز در آغاز کلام را ترک نمود. امادر رؤیت سوم با اظهار شد که به اهل سنت بگردد ولی کلام را نیز کنار نگذارد.<sup>۲</sup>

حقیقت این داستان هرچه باشد بیان مختصری از عقاید و خصوصاً وضع اشعری است.

اشعری احکام مذهبی و افکار اساسی معتزله را بخاطر عقاید قاطع و اصولی مخالف اصلی آن یعنی احمد بن حنبل، که او خود اعتراف به پیروی از وی نمیکند، کنار گذاشت اما اشعری از عقاید جدید خود بوسیله همان دلایل عقلانی که معتزله استفاده میکردن دفاع میکرد.<sup>۳</sup>

نکات اساسی که وی با اصول عقاید معتزله در مخالفت بود عبارتند از:

۱- اشعری معتقد بود که صانع، اسماء و صفات قدیم و ازلی چون علم، بصیرت و کلام دارد. و خداوند بتوسط این صفات میداند (عالی است بعلم) می بیند (بصیر است به بصر) و میگوید (منکلم است بکلام)<sup>۴</sup>. در حالیکه معتزله ادعا میکردنده که خداوند هیچ صفتی جدا از ذات خود ندارد.<sup>۵</sup>

۲- معتزله میگفتند که آیات قران کلام الله مجید، چون دست<sup>۶</sup> و صورت<sup>۷</sup> خداوند باید آنچنان تفسیر و تاویل شود که معنی «رحمت و ماهیت» و امثال هم را بدهد. اشعری در عین حال که ایمان داشت که در کلام الهی هیچ مفهوم جسمانی مقصود نبوده اما ادعای میکرد که آنها صفات حقیقی هستند که طبیعت

دقیق آنها بر ما نامعلوم مانده<sup>۱۰</sup> و او حنی اصطلاح بر عرش<sup>۱۱</sup> نشستن خداوند را نیز بهمین طریق توجیه میکرد.

۳- در مخالفت با نظریه معتزله که قرآن را مخلوق میدانستند اشعری در تقریر مذهب اهل سنت و جماعت معتقد بود که کلام<sup>۱۲</sup> الله مجید سخن پروردگار و بیک صفت ازلی قائم بذات سرمدی میباشد و بنابر این قدیم است و حادث نیست.<sup>۱۳</sup>

۴- در تضاد با نظریه معتزله که خدا را قابل رؤیت نمی دانستند و می گفتند این امر مستلزم آنست که وی جسمانی و محدود باشد اشعری ادعا میکرد که رؤیت یا مشاهده جمال الله<sup>۱۴</sup> در آخرت میسر خواهد شد و این امر مهم تحقق خواهد یافت گرچه ما اکنون نمیتوانیم طریقه آن را درک کنیم<sup>۱۵</sup>.

۵- در مقابل تأکید معتزله بر حقیقت اختیار در افعال بشر، اشعری تکیه بر قدرت مطلق خداوند کرده است، که هر چیز، خیر و شر، خواسته الله است و او افعال مردم را خلق میکند با خلق قوه در انسان برای هر فعلی<sup>۱۶</sup> (نظریه «کسب» که بعداً خصوصیتی برای اشعری شده است عموماً منسوب باشعری است اما باید متذکر شویم که گرچه وی با این فکر آشنا بوده ولی بنظر نمیرسد که او بدان اعتقاد راسخی داشته است)<sup>۱۷</sup>.

۶- در حالیکه معتزله با کلام المتنزلة بین المتنزلین ادعا میکردند که هر مسلمانی که مرتکب گناه کبیره میشود نه مؤمن است و نه کافر (بلکه فاسق میباشد) اشعری تأکید کرده که چنین شخصی مسلم باقی میماند<sup>۱۸</sup> اما مستحق مجازات در آتش میباشد.

۷- اشعری به واقعیت جلوه های مختلف قیامت و آخرت چون حوض<sup>۱۹</sup> پل صراط<sup>۲۰</sup>، میزان<sup>۲۱</sup> و شفاعت<sup>۲۲</sup> حضرت محمد (ص) ایمان داشته است در حالیکه معتزله این مطالب را بارده اند و با بر مبنای منطق و اصول عقلانی توجیه نموده اند.

باید در نظر داشت که ابوالحسن اشعری نخستین متفکری نبوده است که کلام یا دلایل عقلانی را برای دفاع از سنت مذهبی به خدمت گرفته است<sup>۲۳</sup> و در میان کسانی که زودتر از وی به این کار اقدام نموده‌اند باید حارث بن اسد محاسبی را نام برد. اما در درحال باید اذعان داشت که اشعری نخستین فقیه الهی است که چنان بانجام این امر مهم پرداخته که مورد قبول عامه اهل سنت قرار گرفته است<sup>۲۴</sup>. برتری وی در این امر مسلمان مدیون آگاهی دقیق و آشنائی تزدیک او با عقائد و نظریات معتزله بوده است<sup>۲۵</sup>. گرچه اغلب اصحاب متعدد او در بعضی از نکات و مطالب اساسی از وی دوری جسته‌اند ولی بعنوان اشعریه معروف گردیده‌اند.

برای خوانندگان غربی روش استدلالی و کلام برهانی او در نظر اول باطريقه فوق العاده سنتی پیروان احمد بن حنبل تقاضوت مختصری دارد زیرا تعداد بسیاری از استدلالات وی بر تفسیر قرآن مجید و احادیث متنکی است<sup>۲۶</sup>. برای توجیه این مطلب باین نکته باید توجه نمود که مخالفین وی چون معتزله این قبیل قیاسات را در الهیات خود بکار می‌برند. اشعری نیز همیشه استدلال می‌کرده است. اما هنگامی که مخالفین یک صغری با کبرای کاملاً عقلانی را می‌پذیرفتند، اشعری در استفاده از آن مقدمه برای رد عقاید طرف مقابل خود هیچ گونه تعللی نمی‌کرده است.

آن زمان که استدلال مورد تایید و قبول اغلب حکماء الهی و فقهاء مذهبی قرار گرفت این امکان برای اصحاب مكتب اشعری پیش آمد که این جنبه خاص از طریقہ مؤسس این فرقه را تکامل بخشنده تاویتیکه در قرون بعدی حکمت الهی کاملاً کسوت عقلانی بخود پوشید. اما باید اعتراف کرد که این حالت خاص براستی از روحیه اشعری بسیار بدوز می‌باشد<sup>۲۷</sup>.

## حواله اش

- ۱- ابوالحسن اشعری مقالات‌الاسلامیین و اختلاف‌المصلین قاهره ۱۳۶۹ ص ۳۳ مترجم.
- ۲- رجوع شود به دائرة المعارف اسلامی چاپ اول (لیدن) ۱۹۱۳ ص ۴۸ و شمس‌الدین شهرزوری میگوید که ابوعلی جبائی نه تنها استاد بلکه شوهر مادر اشعری بوده است. تاریخ الحکماء ترجمه ضیاء‌الدین دری تهران ۱۳۱۶ جلد دوم ص ۷ مترجم
- ۳- گویند که بحث درباره مسئله قدر میان اشعری واستادش جبائی عاقبت او را بعد از این معتزله کشانید. سپیتا Spitta میگوید که اختلاف میان روح اسلام و عقاید معتزله باعث شد که او کنار گیرد دائرة المعارف اسلامی چاپ اول ص ۴۸ مترجم.
- ۴- اشعری بجانب ایشان میل کرد و بمعاهج اصول کلام مقاصد ایشانرا استحکام بازدید ساخت و این مذهب اهل سنت و جماعت گشت و این طائفه را اهل سنت و جماعت گفتندی. آن لقب مبدل گشت و ایشانرا اشعریه گفتندی. ابوالفتح محمد بن عبدالکریم شهرستانی. ملل و نحل ترجمه افضل‌الدین صدر ترکه اصفهانی به تصحیح سید محمد رضا چلالی نائینی تهران ۱۳۲۱ ص ۱۰۸ مترجم
- ۵- این طرز تفکر و طریقه خاص استدلال در آثار وی بخوبی متجلی است. ابن فورک آثار اشعری را حوالی سی صدر ساله و کتاب میداند. ابن عساکر عنوان نودوسه اثر را متنداز میشود که سپیتا در کتاب Zur Geschichte Abu L Hasan al Ashari ص ۳۶ میآورد تنها چند اثر از آثار متعدد وی باقی مانده است که بروکلمان ذکر میکند.
- ۶- اشعری در نسختین باب کتاب اللمع فی الردعلى اهل الزیغ والبدع شرح صفات الہی میرداد و نخست استدلال میکند ہاری سبحانہ شباهتی به مخلوقات ندارد (ص ۱۹۵۵) و سپس کلیه صفات ثبوته چون حی، قادر، سمیع بصیر و عالم و سایر صفات ذاتی را برای الله ذکر میکند (ص ۳۱) مترجم
- ۷- اشعری معتقد بود که معتزله نفی صفات میکردند ولی او «گوید این صفات از لیست قائم بذات کبریاء سبحانہ نگوئیم که این صفات عین ذات کبریائی است و نگوئیم غیر ذات کبریائی است» شهرستانی ملل و نحل ص ۱۱۰ مترجم

۸- «بِدَانَهُ فَوْقَ أَيْدِيهِمْ» قرآن سوره ۴۸ آيه ۱۰ مترجم

۹- حدیث «إِنَّ اللَّهَ خَلَقَ آدَمَ عَلَى عَوْرَتِهِ» مترجم

۱۰- اشعاری باستناد کلام الهی «لیس کمثله شئی» قرآن سوره ۴۲ آیه ۱۱ معتقد بود که آنحضرت به هیچ مخلوقی شباهت ندارد و بنا چار صفات الهی نیز مافوق صفات عالم خلق است. پس بشر به معرفت صفات خداوند مکلف نیست، بظاهر ایمان می‌اورد و بباطن تصدیق می‌کند و علم کامل صفات بی‌نهایت الهی را به‌الله حواله می‌کند. بعبارت دیگر زنده بودن، عالم بودن و قادر بودن و دیگر صفات الهی از حوزه درک بشری خارج است. پس تنها ایمان یا تصدیق باطن به‌الله از انسان خواسته شده است رجوع شود به کتاب‌اللمع ص ۱۲۳ مترجم  
۱۱- «الرَّحْمَنُ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَى» قرآن سوره ۲۰ آیه ۵ و «ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ يَدِيرُ الْأَمْرَ» قرآن سوره ۱۰ آیه ۳

۱۲- باید در نظر داشت که پیش اشعاری کلام غیر از عبارت است و قایم بنفس می‌باشد. مترجم

۱۳- مشهورترین بحث علم کلام در آن عصر براساس این سوال که آیا کلام خداوند قدیم است یا حادث طرح می‌شده است. از دید اشعاری مذهب معزله قائل بخلق قرآن بوده است، وی در باب ثانی کتاب‌اللمع به شرح این مطلب می‌پردازد و نشان میدهد که قرآن قدیم که درک آن در حد توانایی بشرط توفیق و عدم درکش خذلان معنوی بشمار میرود. مترجم

۱۴- طریقه اعتزال که بنای عقیده خود را بر احکام عقلی نهاده است با تاکید محض در تنزیه حق تعالی کایه آیات قرآن را که اشاره به تشبیه خداوند می‌کند براساس نظریه مظہر تفسیر و تاویل می‌کند. اما اهل سنت و جماعت (اشاعره) برخلاف اصحاب عدل و توحید (معزله) براساس حدیث نبوی «رَأَيْتُ رَبِّي أَحْسَنَ صُورَةً» عقیده بر آن دارند که مومنان در آخرت بکرامت رؤیت حضرت حق مشرف می‌شوند. مترجم

۱۵- «وَجْهُهُ يَوْمَئِذٍ نَاضِرٌ إِلَيْهِ نَاظِرُهُ» قرآن مجید سوره ۷ آیه ۲۲ مترجم

۱۶- «مَعْتَزِلَهُ گُویند خَيْرٌ نَقْدِيرُ كَرْدَهُ حَقٌّ اسْتَ وَشَرٌّ بَتَقْدِيرٍ حَقٌّ نَيْسَتْ» هفتاد و سه ملت (رساله قرن هشتم) دکتر مشکور تهران ۱۳۳۷ ص ۲۳-۲۶. اما اشعاره گویند خداوند علت العلل و در عین حال کل فی الکل است پس تا مقدرنماید هیچ کس نمیتواند که فعل کند و تصرف مالک در مالک جایز است و ظلم نیست. شهرزوری در باره اشعاره بکنایه می‌گوید «وایشان طریقه جبر را اختیار کردند» تاریخ الحکماء جلد دوم ص ۷. بعبارت دیگر در نظر اصحاب اشعاری اراده از لی خالق باری تعالی در عین وحدت محیط است بر کلیه افعال خیر و شر در حالیکه هیچ امری بر حضرت حق واجب نیست و این مفهومی است که در کلام الهی نهفته شده است: «بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ» «عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ» قرآن سوره ۴۲ آیه ۱۲ و سوره ۲

آیه. ۲ مترجم

JRAS 1943 246 t-۱۷

۱۸- در نزد اشاعره ایمان تصدیق باطنی بقلب است و گناه چه صغیر و چه کبیر در مسلم بودن فردی که تصدیق باطن نموده هیچ تغییر ماهیت نمیدهد و بنابر به کفر والحاد نمیشود مترجم

۱۹- واهل سنت واستقامت گویند که همانا برای نبی ص حوضی است که مومنین از آن مینوشنند و کافرین از آن نمینوشنند مقالات‌الاسلامین و اختلاف‌المصلحين جزء دوم ص ۱۴۸ مترجم

۲۰- «فی صراط هو الطريق الى الجنة والى النار» مقالات‌الاسلامین جزء دوم ص ۱۴۶ مترجم

۲۱- اهل حق گویند که میزان را دوکه برای توازن مینمایند در یکی حسنات و در دیگری سیئات قرار دهند و بسنجند چون نیکی بیشتر باشد به جنت بروند و چون بدی بیشتر سوی آتش رهسپار سازند رجوع شود به مقالات‌الاسلامین جزء دوم ص ۱۴۶ مترجم

۲۲- رجوع شود به مقالات‌الاسلامین جزء دوم ص ۱۴۸

۲۳- اشعری مسلماً نخستین مسلمی نیست که به علم کلام پرداخته ولی اهمیت اقامه برهان در رد بر عقاید مخالف در نظام فکری او و این که عاقبت توائیست کراحت مسلمین را نسبت به جدل و برهان در برخورد عقاید از میان بردارد و مبادی کلام را خصوصاً میان شافعیه نشر دهد تا بعث شده است که دائرة المعارف اسلامی در چاپ اول اشعری را موسس علم کلام در فقه اسلامی معرفی کند ص ۴۸۰ مترجم

۲۴- فقهائی که افکار اشعری را در عالم اسلام نشر کردند و در پذیرش عقاید اولمیان اهل سنت موثر بودند بترتیب عبارتنداز الباقلانی، ابن‌فورک، الاستفرایینی، القشیری، الجوینی (امام‌الحرمهین) و خصوصاً الفرزالی ص ۲۱۹ مترجم

۲۵- چنانکه در کتاب توصیفی او مقالات اسلامیه استانبول ۱۹۲۹ عنوان شده است و همچنین در اثر معروف R. Strothmann Islam xlx 193-242 آمده است

A.T. Wensinch, Muslim Creed, Cambridge 1232, 91-۲۶

۲۷- در پایان باید در نظر داشت که اغلب مذاهب سنی بسادگی نظریات وی را پذیرفتند. مذهب ابوحنیفه نعمان رای الماتریدی را که با اشعری در فروع دین تفاوت داشت برای خود پسندید. مذهب احمد بن حنبل با آراء سلف باقی ماند. ابن حزم در اندرس با نظریات اشعری مخالفت ورزید و در زمان طغرل بیک پادشاه ملجموقی پیروان اشعری در رنج و عذاب بودند تا آنکه وزارت به خواجه نظام‌الملک رسید و اوضاع ایشان تغییر کرد. مصنفات حجۃ‌الاسلام ابوحامد محمد غزالی طوسی در معرفی افکار ایشان سیار موثر بود و

در فرن پنجم آراء اشان بسیار موثر بود و در قرن پنجم آراء ایشان در مدرسه نظامیه بغداد اشاعه یافت و عاقبت مسلک اشاعره نه تنها میان شافعیان بلکه در کلیه مدارس سنی تدریس شد و اختلافات اولیه بسکوت انجامید. رجوع شود به: *آثارۃ المعارف اسلامیہ* ص ۲۱۹ مترجم

Bibliography : Al-Iuma and Risalat Istihsan al-Khawd fi' Ilm al-Kalam, ed. and tr. by R. C. Mc Carthy . Beirut 1953, The Theology of al-Ash'ari al-Ibana. Hyderabad 1321. etc and Cairo 1348, by W.C.Klein, New Haven 1940 icf. W. Thomson in MW, xxxii, 242-60); Ibn' Asakir, Tabyin Kadhib al-Muftari, Damascus 1347 (summarised in McCarthy, op. cit), and A.F. Mehren in Travaux of 3rd Internat. Congress of Orientalists, ii, 167-332), W. Spitta, Zur Geschichte... al-As'ari's, Leipzig 1876., Golbziher, Vorlesungen 2, 112-32., D.B. Macdonald Development of Muslim Theology, New York 1903., A.S. Tritton Muslim Theology, London 1947, 166-74, with furuher references, W. Montgomery Watt, Free Will and Predestination in Early Islam, London 1948, 135-50., L. Gardet et M. M. Anawati, introduction à la Théologie Musulmane, Paris 1948, 52-60 J. Schacht, in Studia Islamica, i, 33 ff.

(W. Montgomery Watt)

Bibliography : Ibn Khallikan (ed. Wüstenf.), No 440., Fihrist (ed Flügel.), i, 181., Shahrestani (ed. Cureton), p. 65 et seq., Spitta, Zur Geschichte Abu'l-Hasan al-Asaris., Mehren, Exposé de la Réforme de l'Islamisme etc, in Travaux de la 3ième Session du Congrès des Orient. (St. Petersburg), p. 167 et seq., Schreiner, Zur Geschichte des Asaritentums in Actes du 8ième congrès intern. des Orient., Sect. Ia, 79 et seq., Macdonald, Development of Muslim Theology etc, p. 187 et seq.